

# موانئ أبوظبي ABU DHABI PORTS

## Notice to Mariners

## إشعار إلى البحارة

<b>Subject:</b>	<b>Khalifa Port – Fairway Buoy New Position</b>	الموضوع:	ميناء خليفة – الموقع الجديد العوامة الرئيسية
<b>To:</b>	<b>All Shipping Agents, Port Users Including Ships' Masters and Vessel's Owners</b>	المرسل إليه:	جميع الوكلاء الملاحيون ومستخدمي الميناء والقنوات الملاحية بما في ذلك قائد السفينة وملاك السفن التجارية

### Summary:

Due to operations requirement and in order to enhance safety for vessels calling Khalifa Port; the existing Khalifa Port Fairway Buoy (KP - FW) has been permanently relocated.

### ● ملخص الإشعار الملاحي:

بسبب متطلبات العمليات ولتعزيز سلامة السفن الزائرة لميناء خليفة، تم تغيير موقع العوامة الرئيسية لميناء خليفة (KP - FW) لموقع جديد وبشكل دائم.

### Effective Date:

June 10, 2018

### ● تاريخ التنفيذ

10 يونيو 2018

### Location:

Khalifa Port Channel Approach

### ● الموقع

مدخل قناة ميناء خليفة

### Reference UKHO Chart:

Admiralty series chart number 3752 and related/adjointing different charts numbers/scale.

### ● مرجع الخريطة

سلسلة الخرائط الأميرالية رقم 3752 والخرائط والوسائل الأخرى المختلفة ذات الصلة أو المجاورة.

### Chart Title:

Khalifa Port and approaches.

### ● عنوان الخريطة

ميناء خليفة والمدخل القريبة منها.

## Notice to Mariners

### Details:

The Existing Khalifa Port Fairway Buoy (KP-FW) is permanently moved to new position.

**Latitude:** 24 56.80 N  
**Longitude:** 054 34.20 E

### ● التفاصيل

تم نقل العوامة الرئيسية لميناء خليفة (KP-FW) موقع جديد كما هو مبين في الإحداثيات التالية:

خط العرض: 24 56.80 شمال

خط الطول: 054 34.20 شرق

### Additional information and Caution

- No changes in Buoy shape and Characteristics Mariner are advised to update their BA charts.
- Mariners shall adhere to all applicable rules and regulations, Khalifa Port Harbour Master Directions and VTS instructions at all times.
- This notice is cancelled Notice to Mariners No. 03/2013.

### ● معلومات إضافية وتحذيرات

- لم يتم عمل تغييرات في شكل العوامة وخصائصها الملاحية، وينصح أن يتم تحديث الرسوم البيانية الخاصة بكم.
- على جميع البحارة الإلتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها، وتعليمات الإدارة البحرية بميناء خليفة بالإضافة إلى تعليمات برج المراقبة بالميناء في جميع الأوقات.

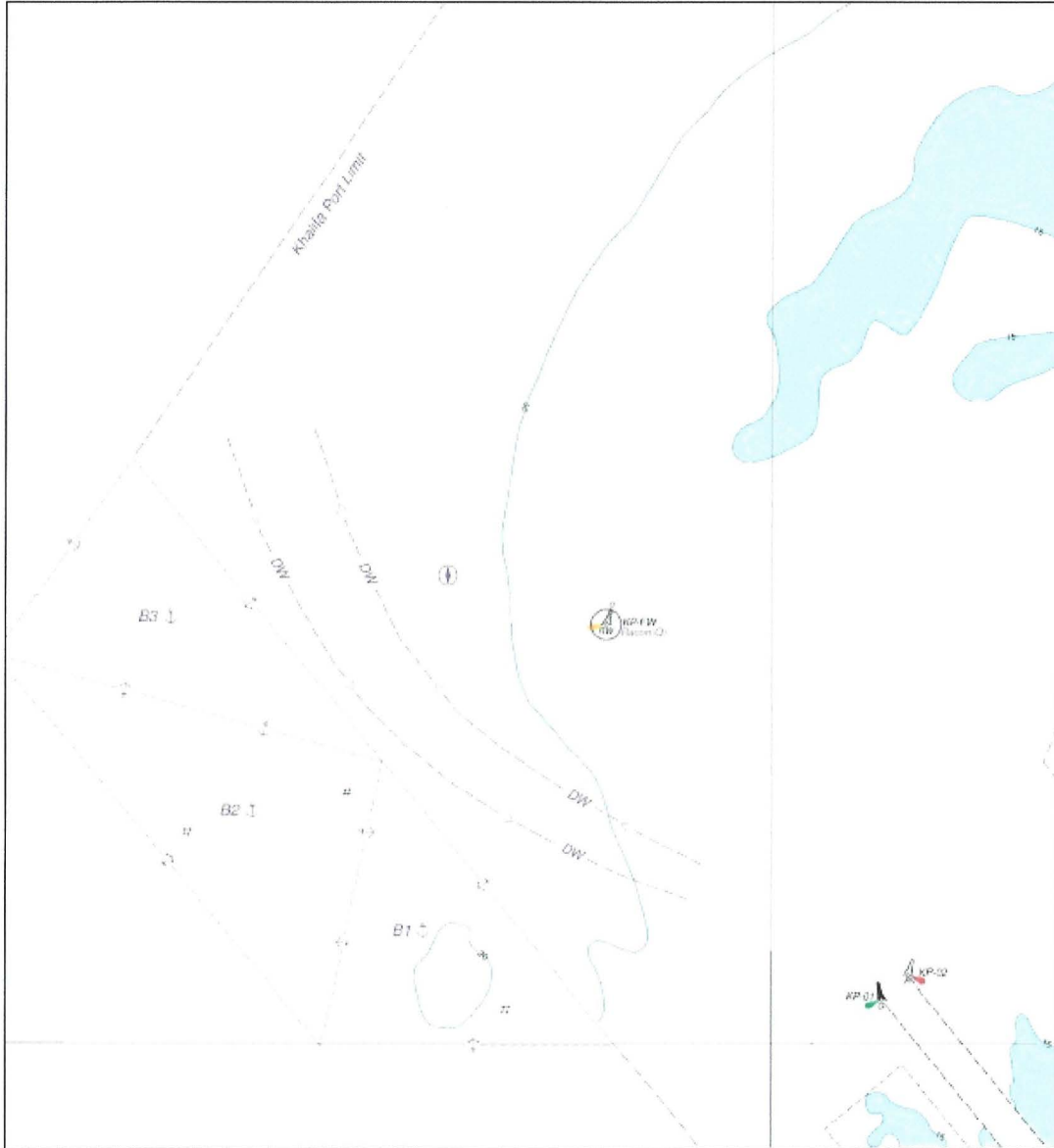
- هذا الإشعار يلغي الإشعار رقم 03/2013.

الكابتن / عمار مبارك الشيبه

رئيس الإدارة البحرية بالإنابة - الموانئ



# Notice to Mariners



Appendix 1 – Khalifa Port Fairway Buoy